

## **[Workshop: Yiddish Culture in Past and Present Scholarship, 27-28.5](#)**

Discussion published by Ofer Pogorelsky on Tuesday, May 19, 2015

### **Yiddish Culture in Past and Present Scholarship**

#### **Histories, Ideologies, Methodologies**

#### **An international workshop, 27-28 May 2015**

The Hebrew University of Jerusalem

Mt. Scopus, Jerusalem

#### **Mt. Scopus Campus, Beit Maersdorf, Room 405 / 502**

#### **Wednesday, 27 May 2015**

**09:45-10:15** Coffee and Registration

#### **10:15-10:45 Greetings and Opening Remarks**

##### **Greetings:**

Prof. Moshe Sluhovsky, Head of the History Department, Hebrew University

Prof. Avraham Novershtern, Head of the Yiddish Studies Program, Hebrew University

##### **Opening Remarks:**

Dr. Aya Elyada, History Department, Hebrew University

#### **10:45-12:00 Keynote Lecture**

##### **Prof. Hana Wirth-Nesher**

Director, Goldreich Family Institute for Yiddish Language, Literature, and Culture

Tel Aviv University

#### **Tradition, the Individual Talent, and Yiddish: Taking Stock**

**Respondent:**

**Prof. Mikhail Krutikov**

University of Michigan

**Chair:** Aya Elyada, Hebrew University of Jerusalem

**12:00-13:15** Reception

**13:15-14:45 Scholarly Work in/on Yiddish: Eastern Europe Before and After the War**

**Chair:** Gali Drucker Bar-Am, Tel Aviv University

**Yiddish Scholarship Amidst the Ruins: The Scholarly Work of the Vilna Jewish Museum, 1944-1949**

David Fishman, Jewish Theological Seminary of America

**Hersh Remenik's Retrospect of Soviet Yiddish Literature**

Gennady Estraiakh, New York University

**Respondent:** Prof. Israel Bartal, Hebrew University of Jerusalem

**14:45-15:30** Coffee Break

**15:30-17:00 Reflections on the Study of Yiddish Theatre**

**Chair:** Diego Rotman, Hebrew University of Jerusalem

**The Father, the Orphan, and the Bastard: Yiddish Theatre Historiography and the Quest for a Jewish Art Heritage**

Zehavit Stern, University of Oxford

**The Old, the New, and the Missing: Reflecting on the State of Yiddish Theatre Scholarship, ca. 2015**

Joel Berkowitz, **University of Wisconsin, Milwaukee**

**Respondent:** Dr. Shelly Zer-Zion, Tel Aviv University

**17:00-17:30** coffee break

**17:30-18:30 Book Discussion**

**Chair:** *Eli Lederhendler*, Hebrew University of Jerusalem

**Avraham Novershtern, *Here Dwells the Jewish People: A Century of American Yiddish Literature*, Jerusalem: The Magnes Press, 2015 (in Hebrew)**

David G. Roskies, Jewish Theological Seminary of America, Hebrew University of Jerusalem

Avraham Novershtern, Hebrew University of Jerusalem

**19:00** Dinner for Participants

**Thursday, 28 May 2015**

**08:45-09:15** Coffee

**09:15-11:15 Discussing Yiddish in German: the 19<sup>th</sup> and Early 20<sup>th</sup> Century**

**Chair:** Cecile E. Kuznitz, Bard College

**Yiddish for Spies, Lemberg 1814**

Ofer Dynes, Harvard University

**Yiddish as *Kulturträger*: Binjamin Wolf Segel and Yiddish Studies**

Ruth von Bernuth, UNC Chapel Hill

**Soma Morgenstern's Yiddish Kafka**

Kata Gellen, Duke University

Respondent: Prof. Guy Miron, Open University of Israel

**11:15-12:00** Coffee Break

**12:00-13:30 Trends and Developments in Yiddish Literary Scholarship**

**Chair:** Sonia Gollance, University of Pennsylvania

**"A Tree Is Best Measured When It Is Down": Dan Miron's *A Traveler Disguised* and the Location of Yiddish in Contemporary Theory**

Marc Caplan, Center for Jewish History, New York

**Yiddish Scholarship and the Neo-Conservative Revolution**

Adi Mahalel, **University of Maryland, College Park**

**Respondent: Prof.** Avraham Novershtern, Hebrew University of Jerusalem

**13:30-14:45 Lunch for Participants**

**14:45-16:15 Revisiting the Place of Philology in the Study of Old Yiddish Texts**

**Chair:** Marion Aptroot, Heinrich Heine University, Dusseldorf

**Yiddish Scholarship Between Philology and Anthropology**

**Shlomo Berger, University of Amsterdam**

**Far from Where: Why Yiddish Philology Still Matters**

**Claudia Rosenzweig, Bar Ilan University**

**Respondent: Prof.** Chava Turniansky, Hebrew University of Jerusalem

**16:15-17:00 Coffee Break**

**17:00-18:30 Yiddish and Jewish Folkloristics**

**Chair:** Oren Roman, University of Haifa

**Yiddish Language and Culture Through the Lens of Jewish Scholarship in Hungary**

Szonja Ráhel Komoróczy, **Hungarian Academy of Sciences**

**Yiddish Culture and the Jewish *Volkskunde* at the Turn of the Century**

Aya Elyada, **Hebrew University of Jerusalem**

**Respondent:** Prof. Galit Hasan-Rokem, **Hebrew University of Jerusalem**

**18:45-19:15 Concluding Discussion**

**The workshop is organized by the History Department and the Yiddish Studies Program,  
The Hebrew University of Jerusalem.**

**For further information please contact:** [aya.elyada@mail.huji.ac.il](mailto:aya.elyada@mail.huji.ac.il)